



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions  
Procurement & Contracting Services  
c/o Commissionaires, F Division  
6101 Dewdney Ave  
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:  
(306) 780-5232

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet:</b> Lutte contre les insectes et les animaux nuisibles, Regina (Saskatchewan)		<b>Date :</b> 23 janvier 2017
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M5000-17-4089A		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 001
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> PW-16-00759823		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	14 :00h	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
<b>On / le :</b>	25 janvier 2017	
<b>Delivery – Livraison</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Taxes – Taxes</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Tania Sentes, Procurement Officer		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 639-625-3463	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> 306-780-5232	

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



La présente modification vise à répondre aux questions reçues pendant la période de soumission.

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question 1:** Combien y a-t-il de pièges et de points d'appât extérieurs à l'heure actuelle? Ces renseignements permettront de déterminer avec exactitude le temps nécessaire pour l'entretien de chaque bâtiment. Il est nécessaire de fournir ces renseignements pour éviter de donner un avantage à l'entrepreneur actuel en ce qui concerne l'établissement des coûts pour le programme.

**Réponse 1:** Tous les dispositifs appartenant à l'ancien entrepreneur seront retirés. Il est impossible de fournir le nombre précis de dispositifs, car les types de dispositifs varient d'une entreprise à l'autre. Par exemple, un dispositif particulier peut permettre d'attraper jusqu'à cinq rongeurs tandis qu'un autre peut permettre d'en attraper un seul. Le nombre de dispositifs nécessaires variera selon les types de dispositifs utilisés.

Toutes les parties ont participé à une visite obligatoire des lieux et ont convenu qu'il n'était pas nécessaire d'effectuer une inspection plus détaillée. Compte tenu des renseignements fournis pendant la visite des lieux, il revient au soumissionnaire d'élaborer un plan efficace.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES